

VOLUME 104

 BIBLE
SOCIETY

Record

INDEX 1959



THE BIBLE SOCIETY RECORD, completing its hundred and fourth year in its present format, is issued ten times a year. There is no copyright on articles appearing in the RECORD, and readers are invited to make use of any information contained in this magazine.

The American Bible Society has one of the most complete collections of Bibles in the world. There are more than 20,000 volumes in the Library, containing Scriptures in over a thousand languages.

These books represent landmarks in the history of printing and Christian missions. In addition, a small reference library is maintained, so that information is readily available on the history of the transmission of the Bible text, Bible translation and the use and influence of the Bible. The Library staff is glad to answer inquiries on these subjects by mail or phone, and visitors are welcome to the Library on the second floor of the Bible House.

—Margaret T. Hills, Librarian

INDEX—1959

VOLUME 104

General Index

Africa: Congo-Bible Sunday, 69, Congo Journey, 24, 39, 54, Dr. Poole, 109; Ethiopia—Funds for translations, 61; Liberia, 10; Sudan Journey, 148

America: Central: Guatemala—Girls in Bible House (N.Y.), 109; Mexico—Bibles at fair, 11, Celebration for Sec. Marroquin, 13, Sec. Estrello's death, 84, Finger-fono recordings, 40, Penzotti Institute, 56; Nicaragua—Preacher reading, 75; Report, 85. North: Canada—Report on work, 45. U.S.A.: Alaska—Anchorage airport, 156, Bible needs, 109, Bible to governor, 141, Honoring Alaska, 91, Thanks from governor, 126; Chicago—Bible Day, 141; Hawaii—Bible work, 68; Honoring Hawaii, 91; Study group, 93, Thanks from governor, 126; Minnesota—Bible reading week, 150; Navajo Indians, 36. South: Argentina—Advertising time for quiz, 45, Council, 27, Distribution, 156; Brazil—Adult Sunday-school class, 75, Book of the year, 152, Conversion of prisoners, 111, Japanese Bibles, 62; Peru—Colporteurs, 125; Venezuela—New Colporteur, 43

American Bible Society: Advisory Council 1958, 18, 20, 126, 142; Findings committee report, 26; Appointments and resignations, 14, 30, 46, 62, 63, 74, 77, 78, 82, 87, 94, 126, 146, 158; Board of Managers Meetings, 14, 30, 46, 62, 78, 94, 110, 126, 142, 158, Report for 1958, 66; Budget, 23; Library—Exhibits, 46, Gift, Stephanus Bible, 22, Subway placard, 157; Staff, Death of Sec. Estrello, 84, Mr. Friedlieb retires, 116, Death of Mr. Hirst, 110, Dr. North honored, 111, Death of Sec. Weeks, 78, Lists of officers, managers & agencies, 31, 95, 127; Publicity, 149; Visitors—African girls, 46, Mr. Béguin, 71, Bishop Voegelé, 27, Children from vacation school, 125, Rajas Dongre, 27

Armed Forces: Appreciation from engineer group, 14, Bible to Secretary of Army, 8, Bibles to submarine fleet, 79, Bibles to Korean officers, 59, Chaplain honored, 9, Contributions from Marines, 126, Japanese defence forces study group, 13, Impact on GI's, 21, Memorial to Chaplain Bol, 43, Seabees receive Bibles, 75, Ships' Bibles exhibited, 94, Study classes in Antarctic, 141, Testaments to Greek Navy, 13, Testaments to troops in Korean War, 9

Asia: India—Bible sales campaign, 45, Bibles to school boys, 43, Book stall, 59, 109, Children inspecting Gospels, 11, Increase in distribution, 46, Sec. Mahanty, 14, 37, Report, 117; Japan—"The Bible in Japan," 100, Centennial, 151, Colporteurs' conference, 27, Distribution, 46, 102, 142, Dr. Hepburn's letter, 98; Korea—Bible to children, 27, To army officers, 59, Buying Bibles, 109—by women, 11, Distribution, 46, Presentation of Braille Bibles, 75, Reading in Braille, 72, Reading Bible, 43; Federation of Malaya—Address by Dr. Holmgren, 103, 119, 134; Pakistan—Bible on view in Karachi, 61; Philippines—Bible in window, 125, Blind students, 72, Distribution, 46, 61, Hiligaynon Bible arrival, 157, dedication, 142, Meeting at Bible House, 59; Quemoy—Conversion of Capt. Ho, 110; Taiwan—Translation conference, 75

Atomic clock: 62

Audio-Visual: "Bearer of the Book," 91—

première, 9—shown at Advisory Council, 21; "Does Christ Live in your House?," 158-9—approved by Board, 110; "Footsteps of Livingstone," 88; "How Our Bible Came to Us" approved by Board, 78

Bible Agencies & Societies: Argentina—Advisory Council, 27; Belgium—Bible distribution at fair, 61; British & Foreign in Canada, 45; BSIC Calcutta sales campaign, 45; Congo Basin, 11; India—Distribution, 91, Secretary Mahanty, 14, 37; Japan, 13, Conference, 27; Korea, 11; Maryland, 11; Mexico, 11, 13, Estrello's funeral, 94; National Society of Scotland 150th anniversary, 156, NBSS competition, 111; New Greek N.T., PWB co-operates in, 21; Philadelphia—First 6, 14; Thailand 13, Sends scroll, 43; Washington, 8; Welsh, 13; Address by Dr. Holmgren, 103, 119; Anniversaries of Connecticut, Maine and New York, 86; Visits around the world, 55

Bible banks: 62

Bible Bee: 12, 28, 44, 60, 76, 92, 124, 138, 154

Bible By-lines: 13, 45, 61, 91, 111, 156

Bible: Individuals—President Eisenhower, 2, 149; President Harrison, 2; Secretary Herter, 157; President Lincoln, 2; President Theodore Roosevelt, 2; President Wilson, 2

Bible Lands: Colporteurs in Middle East, 93, In Jordan, 38, Bookmarks, 114, Retirement of Mr. Friedlieb, 116

Bible Quiz: Argentina, 45

Bible Reading: Campaign in Minnesota, 150, In North Carolina, 45, Christmas Story, 110, 135; Echoes, 50; Fredricksburg hospital, 62; Japanese defense forces, 13; Letter from President Eisenhower, 149; Old couple daily reading, 75; Radio program, 149; By Nicaraguan preacher, 75; Worldwide poster & Ambassador Lodge, 15

Bible Readings, Daily: 14, 30, 46, 62, 78, 94, 110, 126, 142, 158

Bible Study: Classes in Antarctica, 14, Group in Hawaii, 93, Luther youth, 70, Refugee camp (Germany), 4, T.V. course, 156, Japanese forces, 13, Sunday-school class in Brazil, 75

Bibles: Appreciation of large type, 126, Great treasure, 109, Mayflower II, 13, Mrs. Harting special collection, 125, Impact on Russians, 26, Purchase for White House, 2, Presentation of 16th Century Bible, 22, Storage, 20, In U.S. swearing in, 157, Versus communist literature, 15

Blind, work with and among: Bequest form, 110, Braille Bible to refugees in Germany, 45, Braille in Korea, 75, Children and the blind, 110, Genesis in Spanish Braille, 110, Gifts to children, 47, Circulation-increase, 62, In many lands, 72, Offer of Braille book marks, 126, Letters of appreciation, 14, 30, Reading Braille, 27, 72

Children and the Bible: Blind aided by children, 110, Children reading Braille, 27, Congo boys, 25, Greek blind students, 73, Hospital trays prepared by children, 93, Hawaiians, 93, Indians, 11, 43, Japanese, 101, Koreans, 27, Love of the Bible, 47, Luther study group, 50, Visit to Bible House, 125

Churches: Chicago church Bible day, 141, Coptic, 7, Church of the Nazarene, 13,

Disciples of Christ, 43, Lack of Bible in native churches, 132, Lutheran youth meeting, 70, Methodist distribution of "Sermon on the Mount", 159, Receipts from denominations, 133, Vacation school package, 58

Colportage: Buenos Aires, 61, Goble in Japan, 102, 104, Japanese conference, 27, Mexico, 156, Middle East, 93, Mussallam in Jordan, 38, Penzotti Institute, 56, Venezuela, 43, Work in Nicaragua, 85

Distribution: Argentina, 156, Bahamas, 125, Bangkok airport, 13, Brussels Fair sales, 61, Blind children, 47, Bus station, 125, Calcutta special sales, 59, Chicago Bible day, 141, To children, 27, Korean, 27; College students, 13, At Easter, 34; Mr. Crothers' plaque, 141, Dispenser in drug store, 156, Farm products for Bibles, 11, Free versus sales, 29, Greenland, 109, Guatemala, special campaign, 91, Hospitals, 34, India, 91, Need for Bibles, 11, Increase in, 46, Japan, 102, Jordan, 38, Korea, 125, Lent, 61, Liberia, 10, By Minister, 13, Mexico, 57, Minnesota, 150, Moscow Exposition, 142, Navajo Indians, 36, Nicaragua, 85, Penal institutions, 47, Peru, 125, Philadelphia Church, 61, Philippines, 61, 63, Pennsylvania, 93, Railroad station, 93, Record distribution, 86, Refugee camp, 4, Report from USA, 94, Request from T. B. hospital, 126, St. Lawrence Seaway, 118, Seabees, 75, So. Carolina, 59, Soviet Armenia, 45, Statement from district secretaries, 130, 143, Underprivileged countries, 8, Use in hospitals & homes, 135, 136, Vacation school, 46

Editorials: 3, 19, 35, 51, 67, 83, 99, 115, 131, 147

Europe: Germany—Bible study, 4, Bibelwerk, 52; Greece-Acknowledgment of Bibles, 13, Blind students, 73; Norway—Bishop Bergrev, 53, 62; USSR—Impact of Bible, 26, Bibles to Soviet Armenia, 45

Finger-fono: Children send overseas, 93, Expanded use, 5, Instead of new hat, 158, Promotion, 29, Recording for, 40

Seals: Christmas, 140

Translations: Anuak, 61, 158, Apache, 71, Arabic, 78, Ayacucho Quechua, 71, Bilaan, 14, Binukid, 158, Chin: Vaiphui, 71, Chuj: San Mateo, 110, Combe, 71, Coptic, 7, Cuicatec: Tepeuxila, 158, Cuna (San Blas), 14, Cuzco Quechua, 142, Dutch: Groningen, 71, French (popular), 110, Gourma, 71, Greek (Ancient), 21, Guereze, 71, Haitian Creole, 27, 62, Hawaiian, 68, Hiligaynon, 142, 157, Hopi, 110, Huichol, 71, Ilocano, 46, Japanese, 98, 100, 104, Kaka, 46, Kankanaey, 46, Kissi, 78, Kituba, 110, Koozime, 46, Latuka, 158, Luna-Inkongo, 54, Manobo: Bukidnon, 46, Manobo: Ilianon, 158, Mazahua, 14, Mitla Zapotec, 71, Mixtec: Guerrero, 46, Navajo, 36, Ote-tela, 110, Otomi: Huehuetla, 46, Otomi: Tenango, 14, Palawano, 46, Pampango, 46, Pidgin English, 11, Popoloca, 71, Portuguese (Brazilian), 152, Samareño, 14, Sayla Popoloca, 110, Shipibo, 46, Simte, 71, Spanish, 71, Tabasco Chontal, 14, 158, Tagalog, 78, Teop, 71, Tojolabal, 110, Toma, 110, Tzeltal: Bachajon, 46, Zapotec: Miahuatlan, 158, Zapotec: Mitla, 71, Zoque: Copamala, 158, Zapotec: Sierra Juarez, 46, Zapotec: Villa Alta, 14

Illustrations

Advisory Council: 18, 20, 21, 23

Africa: Bible Transportation, 24; Children reading 25; Congo Basin, 11; Congo man, Feb. cover; Congolese with Bibles, 69, 89; Dr. Poole in plane, 39; Ragoli St. Luke is examined, 59

Alaska: Bibles presented to Alaska, 87, 141

Armed Forces: Bible for Secretary of Army, 8; Bibles presented to Korean officers, 59; Chaplain signing Bible, 27; Greenland

hospital, 109; Memorial to Chaplain Bol, 43; Seabees receiving Bibles, 75; USS Irex presented with Bible, 79

Audio-Visual Aids: "Bearer of the Book" première, 9; "Does Christ Live in Your House?" 159; "Footsteps of Livingstone," 88

Background Pictures: 7, 19, 67; Cover October; Korean text, 132

Bible collection of Mrs. Harting, 125

Bible Houses: New York, 27, 125; Philippines, 125

Bible Lands, North: Arabian man, March cover; Iraqi Woman reading, 93; Jordan, Letter writing, 38; Syrian village, 116

Bible-reading: Brazil, 75; California, 59; Child reading, 83; India, 117; Middle East, 93, 114, 115; Nicaragua, 75; Woman, August cover

Bible Seals, 140

ible Societies: Maryland, 11, 150th celebration citations presented, 86; Pennsylvania, 6; United Bible Societies, 71; Washington City, 8
ible Study: Brazil, Sunday-school class, 75; Hawaii, 93; Japan, 101, Teacher and child, 155; Little America, 141; Luther League Group, 70
ible Week: St. Cloud, 150
ind: Greece, 73; Korea, reading Braille, 72, 75; Latin America, 72; Philippines, 72; Presenting Braille Bibles, 47; Reading Braille, 27, June cover
razil: Illustrated Portions received, 152; New revised Bible, 153
children, 3, 4, 11, 25, 27, 47, 50, 56, 75, 83, 93, 101, 106, 125, 141, 155
Christmas packages: 147
Colporteurs: Brazil campaign, 56, 57; Cuban campaign, 57; Giving a Bible, 139; Instruction class, 56; Japan, 27, conference,

122; Korea, 59, 93; Mr. Urizar visiting, 120; In Sudan, 148; In Venezuela, 43
Distribution: Africa, 109; Agencies Secretaries, 130, 143; Bahamas, 125; Bus station, 125; to court houses, 157; Dutch ship, 118; In hospitals, 93, 109; Korea, 93; Philippines, 157
Finger-fono: 5, 41, 93, 128
Hawaii: Examining presentation Bibles, 87; People carrying Bibles to church, 68; Study group, 93
India: Boys with Bibles, 43; Calcutta, 59; Children and Bibles, 11; Convention, 109; Girls reading, 123; Premanand Mahanty, 37; Women reading, 117
Japan: Centenary edition, 99; Colporteurs, 122; Girl reading, 106; Pages of text, 104; Scenes, 98, 100, 102, 151, Sept. cover
Korea: Children with Bibles, 27; Colporteurs, 59; Distribution, 93, 109, 125; Honoring J. Y. Crothers, 141; Presenting

Braille Bibles, 75; Reading Bible, 43; Reading Braille, 72
Latin America: Argentina Advisory Council, 27; Distribution, 56, 57; Guatemalan girls with Dr. Nida, 109; Mexico, San Luis Potosí fair, 11; Young man, April cover
Library: Blow-up of subway ad., 157
Navajo Indians: 36
One-hundred-year-old woman and her Bible: 109
Posters: Ambassador Lodge looking at 1958 poster, 15; Everlasting light, October cover
Thanksgiving prayer: 131
Time pieces: 51
Translations: Conference of Taiwan translators, 75; Hindi revision committee, 117; Japanese Bible pages, 104; Mr. Moscoso (Cuzco Quechua), 125; Secretaries Nida and Bradnock confer, 71
U.S. Map, 136-7
Window (church): 35

Names

dams, Dr. Theodore F., 18, 21, 22, 26
Gapito, 40, 41
Hern, Alvin A., 14, 62, 110
Koa, Francois, 87
Alexander, Archibald, 6
Almeida, Antonio, 153
Almeida, João Ferreira, 152
Ivarez, Manuel, 11
Ives, Ewald, 152
Anderson, Dr. Theodore W., 22
Anderson, Vernon, 54
Anderson, Mrs. Vernon, 54
Angell, Mrs. Stephen L., 142
Ashley, Lynn, 61
Aulie, Wilbur, 42
Austin, Dr. Spencer P., 43
Baas, Treas. Charles W., 23
Bader, Mrs. Jesse M., 55, 126
Bader, Dr. Jesse M., 55, 63
Baez-Camargo, Dr. Gonzalo, 56, 84, 94
Baird, Mrs. H. Hurley, 22
Baker, Dr. Lee E., 22
Ballard, Johnnie Mae, 47
Baldwin, Faith, 149
Barnhouse, Dr. Donald Grey, 149
Barrett, Sec. S. Ruth, 26, 30
Bast, Dr. Henry, 149
Bauman, Edward, 156
Beach, Capt. Edward L., 79
Beaver, Prof. R. Pierce, 122
Begrich, Martin, 153
Beguín, Olivier, 55, 71
Beguín, Mrs. Olivier, 55
Behnken, Dr. J. W., 22
Belcher, Harold B., 22
Benjamin, W. Hoffman, 87
Benken, Dr. J. W., 18
Bennett, Sec. Ivan L., 9, 21, 27
Berggrav, Bishop Eivind, 46, 53, 62
Bettelheim, B. J. 100
Bingham, Hiram, 68
Binn, John, 78
Bishop, Floyd, 40, 42
Bockelman, Wilfred, 22, 70
Boehlke, Ray, 150
Bohl, Mrs. Peter, 43
Bongara, 27
Buma, Hessel, 22
Bowden, Jalmar, 153
Bowen, Howard R., 87
Boyce, Gerald E., 82, 86, 126, 130, 146
Bradnock, Wilfred, 71, 78
Brathwaite, George, 101
Bretcher, Dr. Robert G., 78, 153
Brazil, Sec. K. L., 130
Bristow, Dr. Harry G., Jr., 91
Brookhoff, J. R., 50
Brooks, W. H., 109
Brown, Nathan, 104
Brown, Dr. S. R., 155
Bruce, Margaret, 22
Bucker, Wilbur M., 8
Byan, J. Ingram, 101
Buck, Sammy, 93
Burke, Coleman, 91, 110
Burke, President Daniel, 14, 30, 46, 62, 74, 78, 86, 94, 110, 158
Burnett, Dr. C. C., 22
Button, Rena, 56
Byers, George, 150
Byrd, Garland, 157
Bystrom, Sec. Kenneth, 93
Cameron, Sec. G. Bruce, 130
Canciani, Prof. Santiago, 27
Cano, M. Telesforo, 41
Carpenter, Kathryn, 22
Carrwright, Bob, 159
Cavrosky, Bronislaw, 61
Cassazza, Mrs. L. S., 22

Case, Kenneth G., 87
Castillo, Fortunato, 84
Cautfriez, Rev. Paul, 87
Cha, Yun Hyun, 27
Chao, Sec. Ming, 13, 55
Chochinasiri, Air Commodore, 13
Christenson, Harold L., 22
Cleaver, Carl L., 86
Clerk, Dr., 155
Cockburn, Norman, 37
Coe, Dr. Robert Wood, 86
Coggin, F. Donald, 87
Collins, Sec. Dean S., 43, 68, 130, 141
Collyer, Sec. Paul, 13, 21, 27, 52
Costello, Maria, 84
Courtenay, Dr. Walter R., 22
Crabtree, Dr. A. R., 153
Craig, Florence, 22
Crane, Richard, 5, 40
Cropp, Dr. Frederick W., 59
Crothers, John Y., 141
Crumpton, Sidney, 59
Danhof, Dr. R. J., 22
Danielson, Joseph C., 22
Darlington, Dr. Gilbert, 9
Das, R. N., 59
Dawson, Christopher, 107
De Jong, S. P., Mr. & Mrs., 5
De Long, Minister, 107
Dennison, Mrs., 93
Dentan, Dr. Robert Claude, 14, 142
Denton, Fred L., 158
Diaz, Saul Gómez, 58
Dickinson, C. Harrison, 18, 22
Dilworth, Rev. George G., 6
Dodgson, H. S., 150
Doherty, Jerome, 150
Dongre, Rajas, 27
Downs, Dr. William M., 22
Dunbar, Duncan, 30, 94
Dykstra, Dr. A. A., 18, 22
Egan, William A., 91, 126, 141
Eisenhower, President Dwight D., 2, 149
Eldredge, Marguerite, 69
Ellingson, Sec. Richard H., 21, 79, 82, 86
Ellingson, Mrs. Richard H., 82
Elliott, Dr. D. Howard, 22
Elson, Dr. Edward L. R., 8
Emerson, Homer P., 87
Endo, Toshio, 105
English, Conover, 87
Eshelman, Frances, 22
Espinoza, G. Tito, 41
Estrella, Sec. Francisco E., 56, 84, 90, 94, 146
Ferreira, Ary Bonchristiani, 153
Field, Marshall, Jr., 87
Forsyth, William B., 153
Franco, Edmundo, 90
Friedlieb, Siegfried, 93, 116
Froiland, Edward, 150
Fromm, Rev. E., 27
Frye, James, 93
Fyson, Bishop P. K., 105
Gabrielson, Mrs. Hansine, 109
Garcia, Pelayo, 72
Gelbman, Fred, 150
Gerdel, Florence, 41
Gilliland, Ponder W., 18, 22, 29
Gingerich, Mrs. Fred, 22
Giraldi, Luis Antonio, 56, 58, 63
Goble, Jonathan, 104, 106
Gomez, Bishop Joseph, 18, 22
Gonçalves, Almir, 153
Gonçalves, Antônio de Campos, 153
Gonzalez Mtz., Noc, 41
Goodson, R. L., 50, 114
de Gouveia, Herculanio, Jr., 153
Green, Alice, 109
Greene, A. Crawford, 87

Grey, Joseph, 36
Groff, Dr. Warren F., 18, 22
Guillebaud, Rosemary, 148
Gunther, John, 107
Gutzlaff, Karl, 104, 108
Hall, Frances, 47
Hamilton, Dr. B. L., 22
Hamilton, Bishop Kenneth G., 22
Hamilton, P. A., 148
Hamilton, Walton H., 134
Hamlin, Dr. Howard H., 18, 22
Hardin, Shields T., 18, 22, 29
Harris, Bishop, 155
Harris, Bravid W., 9, 10
Harris, Townsend, 107
Harrison, President William H., 2
Hart, Bishop Oliver T., 6
Harte, Huston, 3
Harting, Ruth G., 125
Hastings, Mrs. Warren, 9
Hatch, Dr. C. W., 22
Hatton, Harold K., 22
Haverland, Fred, 150
Hayes, Albert, 159
Henning, Robert A., 22
Hepburn, Dr. James C., 98, 100, 105, 107, 155
Hernandez, Venancio, 41
Herter, Christian A., 157
Heuer, Emmanuel, 117
Hill, Alfred S., 22
Hill, Dr. Leonard E., 20, 22, 29
Hills, Margaret T., Librarian, 21, 149
Hirst, Godfrey, 110
Ho, Capt., 110
Hodges, V. C., 130
Hoffman, Dr. James E., 22
Hoffmann, Dr. Oswald C. J., 18, 20, 22, 29, 149
Holmgren, Sec. Laton E., 21, 22, 27, 103, 119, 126, 134
Honda, Y., 155
Hoshino, Katsuichi, 62
Hove, Dr. O. H., 22
Huerta, Delfina, 84
Hughes, Fred, 150
Hulme, Dr. William, 74
Hunt, Mr. and Mrs. Emil O., 75
Illies, Wilfred, 150
Ingraham, Dr. Harold E., 18, 22
Jackman, J. Earl, 87, 91, 141
James, Capt., 155
Janeway, Jacob J., 6
Jarman, W. Maxey, 87
Jefferson, President Thomas, 2
Jensen, Dr. Alfred, 22
Johnson, A. Richard, 150
Jones, Cecil H., 61
Jones, James E., 130
Jones, Dr. Stanley, 151
Jump, Chester, 91
Kaahumanu, Queen, 68
Kaebnick, Dr. Herman W., 22
Kamehameha, King, 68
Kamidi, Fred, 59
Keidel, Rev. L., 39
Kelly, Chloe E., 18, 22
Kelly, Dr. H. Page, 153
Kerr, Guilherme C., 153
Kerr, Mrs. Roderick, 30
Kinsolving, Charles M., 87
Kirkland, H. B., 59
Kitagawa, Joseph, 134
Kituk, Tomás, 42
Kiungu, Robert, 69
Knouf, L. J., 110
Kollar, Mrs. William, 110
Kovac, Stephen, 157
Krischke, Jorge, 153
Krischke, Egmont M., 9, 10, 153
Ku, Mrs. T., 111

Kul, Khun Mong, 13
 Kuntzman, Dr. Walter, 153
 Lacour, Dr. Lawrence, 151
 Lake, Sec. Walter J., 6, 130
 Langham, Sec. Frank W., 143
 Lapsley, S. N., 39
 deLara y Contreras, Sec. Daniel Lopez, 58, 146
 Large, Howard E., 125
 Larson, Sec. Carl W., 77, 143, 150
 Laubach, Dr. Frank, 156
 Leavers, C. E., 46
 Lee, Charles T., 87
 Leiper, Dr. Henry S., 21, 22, 30, 149
 Lemnitzer, General Lyman L., 27
 Leu, John J., 126
 Lilje, Dr. Hanns, 53
 Limkemann, Sec. Jacob W., 85, 120
 Lincoln, President Abraham, 2
 Link, Alvin S., 22
 Lira, Sinásio, 153
 Litz, A. Walton, 22
 Livingstone, David, 88
 Lo, Rev., 75
 Lock, Louis, 59
 Lodge, Henry C., 15
 Long, Mrs. J. Arthur, 45
 Long, Dr. Nat. G., 22
 Loomis, Henry, 101
 de Louise, Louis, 43
 Lowis, Rev. Vernon, 75
 Macbeth, John, 156
 Macin, Raul, 58
 Madsen, Sec. Roy I., 18, 20, 30, 43, 46, 63
 Mahanty, Sec. Premanand, 14, 37, 55, 122
 Maltby, Leon M., 18, 22
 Maldonado, Anastasio H., 84
 Mann, Mrs. Frank, 22
 Maring, Mr. and Mrs. Robert, 61
 Markham, Dr. Robert P., 62
 Marroquín, Dr. Hazael T., 13, 90, 94
 Marthinson, Sec. Anders W., 24, 39, 54, 55
 Martin, G. Felix, 41
 Martinson, Cora, 19
 Matsumoto, Takuo, 105
 Matsuyama, T., 105
 Maxwell, Dr. O. Clay, 22, 29
 Maynard, Edwin H., 22
 McCombe, Dr. John H., 77, 78, 126
 McCombe Mrs. John, 77
 McCornack, David G., 87
 McElroy, Dr. John A., 6
 McElroy, Sec. I. Stuart, 143
 McGill, Ralph, 110
 McGlasson, Robert T., 22
 McKnight, Dr. W. J. H., 18, 22, 29
 Mendes, Domingo, 41
 Mendoza, Argentina, 120
 Menz, Leland, 150
 Merrill, Frank, 73
 Metzger, Paul, 150
 Meyer, Dr. Adolf F., 22
 Mikasa, Prince, 99
 Miller, Dr. Harold, 18, 22
 Minette, James, 150
 Miyakoda, Sec. Tsunetaro, 27, 63, 102, 106, 122, 151, 155
 Moatz, Clarence H., 22
 Mohn, Dr. E. Harold, 22
 Molina, Sec. J. Gonzales, 57, 158
 Montemayor, Cosme G., 56
 Moore, Mrs. Maurice, 111
 Moransee, Jess Richard, 86
 Moreira, Galdino, 153
 Morgan, Dr. Howard M., 6, 86
 Morrison, Dr. W. M., 39, 54
 Moscoso, Mario, 125
 Mott, Dr. John R., 100
 Mulder, Tomás, 58
 Murphy, Niccy, 22
 Murray, A., 40
 Mussallam, Colporteur, 38
 Muto, Takeshi, 155
 Myerink, Paul, 41, 42
 Nace, I. George, 14
 Neesima, Joseph Hardy, 107
 Nelson, Sec. Oliver K. K., 152
 Nelson, Samuel F., 57, 91, 94, 156
 Nettinga, Sec. James J., 15, 18, 26, 71, 87, 91, 93, 109, 126, 149, 157
 Newbigin, Bishop Lesslie, 123
 Nicholson, Dr. Roy S., 18, 22, 29
 Niemöller, Dr. Martin, 156
 Nijima, Mr., 155
 Nida, Sec. Eugene A., 10, 21, 71, 91, 109

Nixon, Leroy, 18, 22, 29
 North, Dr. Eric M., 14, 20, 100, 111, 119
 Nothdurft, Sec. Ivan H., 27
 Nye, Kenneth E., 22
 Nygren, Clifford, 150
 Ogilby, Lyman G., 9, 10
 Olivera, Maurilio, 94
 Olson, Raymond M., 22, 29
 Olson, Robert, 150
 Osberg, Sec. John W., 18, 34, 118, 143
 Owens, Dr. Richard E., 22
 Pace, Frank Jr., 111
 Parajon, Arturo, 120
 Parker, Arnold, 118
 Parry, Dr. Wilbur C., 22
 Patton, Dr. James G., 18, 22, 29
 Peale, Rev. Norman Vincent, 8
 Peale, Mrs. Norman Vincent, 110
 Perkins, George F., 87
 Perdoma, Orlando, 58
 Perry, Commodore, 100, 104
 Peterson, Hammond I., 86
 Petty, Thomas, 59
 Pierce, Mr. and Mrs. Luther, 22
 Pierson, Glen, 22
 Pithan, Atalicio Teodoro, 153
 Plaster, Mrs. Leonard, 150
 Poole, Dr. Mark, 39, 42, 109
 Poole, Mrs. Mark, 109
 Pope, Teddy, 59
 Porter, Richard I., 18, 22
 Potter, Dr. Rockwell Harmon, 86
 Powers, Sec. Edgar A., 143
 Prather, Pamela, 59
 Preisinger, Mrs. Arthur, 22
 Puac, Julia Filomena, 109
 Quinn, William F., 91, 126
 Quispe, Cirillo, 125
 Rafai, Dr. Paul, 22
 Ralston, Byron B., 87
 Ralston, Robert, 6
 Ramas, Antonio, 43
 Ramos, João P., Jr., 153
 Rankin, W. Park, 37
 Reed, David B., 18, 22
 Reimer, Sec. John M., 62, 146
 Reisdorph, Ruby, 22
 Reyburn, Dr. William D., 110
 de los Reyes, Isabelo, 87
 Rice, Ralph, 56, 91, 156
 Rieke, Marcus, 70
 Roach, Mrs. Howard L., 87
 Robertson, Rev. Edwin H., 77
 Robertson, James C. F., 99, 100
 Rockefeller, Nelson, 77
 Roenfelt, Erwin E., 22, 29
 Ronander, Albert C., 22, 29
 Roosevelt, President Theodore, 2
 Roth, Mary Ann, 47
 Rowe, Guy, 3
 Rubio, Fernando Meñez, 56
 Rush, Dr. Benjamin, 6
 Saeger, Alfred R., 141
 Sahlstrom, Mrs. S. D., 150
 Sanderson, Frank K., 157
 Sanne, Alice C., 22
 dos Santos, Matatias Gomes, 153
 Sargent, Mrs. John H., 22
 Sarmiento, José Miguel, 84
 Scates, H. Shaw, 18, 22, 29
 Schaeffer, Dr. Charles E., 6
 Schelp, Paul William, 153
 Schmidt-König, Fritz, 4
 Schnell, Russell, 39
 Schoffman, Francis, 150
 Schultz, Dr. George S., 22
 Scourby, Alexander, 30
 Seven-fingers (Sete Dedos), 111
 Shirkey, Dr. Albert P., 46
 Sinclair, Don, 41
 Sinclair, Isabelle, 41
 Slocum, Marianna, 41, 42
 Smalley, Dr. William F., 22
 Smith, Everett, 78, 87
 Smith, George L., II, 157
 Smith, J. A., 22
 Smith, John Cotton, 86
 Smith, Lt. Com. Lloyd S., Jr., 79
 Sockman, Rev. Dr. Ralph W., 6, 149
 Sogard, Walter, 150
 Somerville, Dr. Wm. C., 156
 Soon, Kim Kyu, 27
 Soren, João, F., 153
 Souriany, Makary El, 7

Spaugh, Dr. R. Gordon, 22
 Spoden, Armand, 150
 Stanbury, W. Albert, 91, 110
 Stanley, Dr., 8, 46
 Starr, A. Timothy, 150
 Statz, Richard, 150
 Steichen, Mrs. Leroy, 150
 Stela, Jorge Bertolaso, 153
 Stensvaag, Dr. John M., 22
 Stephanus, Robert, 30
 Stewart, Bishop Luther, 18, 22
 Stimson, Dr. Philip M.
 Suarez, Lorenzo, 43
 Taglucop, Sec. Angel, 61, 63, 139
 Takahashi, Masashi, 105
 Takahasi, Goro, 105
 Tam, Eddit, 68
 Tanaka, P., 106
 Tannler, Benedict, 22
 Tarifa, Enosa Penyi, 148
 Tate, Claude, 47
 Taufen, Daniel, 150
 Taylor, Clyde W., 22
 Taylor, Sec. Robert, 6, 8, 18, 22, 86
 Taylor, William Carey, 153
 Temple, Walter H., 22
 Teusink, Dr. H. G., 18, 22
 Tezuka, Guchiro, 105
 Thompson, Leslie, 10
 Thompson, Roy A., 22
 Thompson, Smith, 79
 Thorgerson, Dolliver D., 22
 Tiwari, Yesu Das, 117
 Tobey, Frank A., 8, 9, 27
 Torrado, Osvaldo Dorticos, 158
 Torrance, Thomas, 78
 Toynbee, Arnold, 134
 Tsai, Christina, 110
 Tsuru, Senji, 105
 Tyndale, William, 115
 Unger, Arthur, 125
 Updike, Dr. Paul, 18, 22
 Upjohn, Elizabeth G., 34
 Urizar, Benjamin, 85, 120
 Vandiver, Gov., 157
 Van Fleet, General James A., 9, 10
 Van Gorder, Mrs. J. Rexford, 87
 Van Nostrand, M. E., 150
 Veh, Dr. Raymond M., 18, 22, 29
 Veh, Mrs. Raymond, 22
 Verbeck, Dr. Guido F., 100, 105, 155
 Villiers, Capt. Allen, 13
 Vinall, G. H., 106
 Vipond, Francis, 77
 Voegelé, Bishop C. Alfred, 27
 Wadewitz, Werner, 153
 Wager, Ellen, 125
 Wager, Marcia, 125
 Waggoner, Robert, 150
 Walls, Bishop W. J., 22
 Warder, Rear Adm. F. B., 79
 Wareham, Reginald S., 87
 Wargelin, Dr. Raymond W., 22
 Warner, William M., 45
 Washington, President George, 2
 Watson, Luther, 13
 Weeks, Sec. Ralph, 156
 Weeks, Sec. Dr. Samuel M., 78
 Wei, Dr. H. R., 111
 Weimert, LeRoy M., 22
 Wendt, Hans, 153
 West, Sec. Richard E., 5, 143, 159
 Westcott, Rev. W. H., 54
 White, Rt. Rev. William, 6
 Wilkinson, J. Harvie, Jr., 87
 Willems, Kathryn, 25
 Williams, Rt. Rev. C. N., 155
 Williams, S. Welles, 100
 Willis, Homer E., 22
 Wilson, Dr. A. H., 18, 22
 Wilson, President Woodrow, 2
 Wise, Sec. T. Newton, 10, 143, 157
 Witter, Mrs. Mildred, 62
 Wonderly, Dr. William, 41, 56, 94
 Woo, Yi Myung, 27
 Wright, Sec. A. Paul, 74, 78, 149
 Yamato, Kei, 87, 91
 Yamaya, Dr. Seigo, 105
 Yashiro, Michael H., 10
 Yoshimura, Colporteur, 102
 Youngdahl, Luther W., 87
 Zambrano, Ariel, 56
 Zimmermann, Dr. Walter, 52
 Zwemer, Samuel M., 19, 115

Picture Credits

Albrecht, 99, December cover
 British & Foreign Bible Society in Canada, 117
 Chase Manhattan Bank, The, 51
 Costas, January cover
 Devaney, 147
 Diamond Alkali Co., 142

Fujahira, 69, 75, August cover, 155
 Gendreau, 35, 38, 51, September cover, 151
 H. M. Gousha Co., The, (Map), 136-37
 Lutheran Standard Photo, 70
 Monkmeyer, March cover, 36, April cover, 51, 57, 68, 101, 102, 106

Oxford Press, 3
 Philippi, 120, 121
 R.N.S., 109
 Three Lions, 100
 "Together Magazine," 131